

Cyngor Tref Llangollen Town Council

Cofnodion Cyfarfod y Cyngor a gynhaliwyd ar 19 Tachwedd 2024.

Minutes of the Council Meeting held on 19 November 2024.

Yn bresennol: Y Cyngorwyr Collings, Felton, Haddy, Richards-Gwilliam, Susanthan a Morris.

Present: Councillors Collings, Felton, Haddy, Richards-Gwilliam, Susanthan and Morris.

Croesawu a chyhoeddiadau gan Faer y Dref.

Croesawodd Maer y Dref yr Aelodau, y siaradwyr a'r cyhoedd i'r cyfarfod. Dywedodd ei fod wedi mynychu derbyniad dinesig Cyngor Tref Ellesmere yn ddiweddar, - noson ddymunol iawn a oedd yn cynnig cyfle rhwydweithio rhagorol gyda chynrychiolydd nid yn unig o Ellesmere ond hefyd o Gynghorau Tref Amwythig a'r Eglwys Newydd. Fe wnaeth fynychu'r gwasanaeth coffa blynyddol ar 10 Tachwedd a diolchodd i'r Aelodau eraill a oedd wedi gallu bod yn bresennol. Diweddarodd Maer y Dref yr Aelodau hefyd ar gyfarfod yr oedd ef, Dirprwy Faer y Dref a Chlerc y Dref wedi'i fynychu gyda'r AC a'r AS lleol ac Aelodau a swyddogion Cyngor Sir Ddinbych ar y posibilrwydd y byddai cyfleusterau cyhoeddus yn Llangollen yn cau.

Trac Pympio Llangollen

Derbyniodd yr aelodau gyflwyniad gan Mr Owen a Master Ethan Lovelock ar gynnig i sefydlu trac pypio yn Llangollen. Amlinellwyd beth oedd trac pypio, y mathau o ddefnyddwyr a pham y byddai'n bwysig i Langollen. Ategwyd y gwaith gan arolygon ac ymgynghoriadau eraill a gynhaliwyd. Yr allwedd i gynnydd y prosiect oedd cytuno ar y lleoliad, ceisio cyllid a'i adeiladu. Cynigiodd yr aelodau awgrymiadau ar leoliadau a chynghor ar sut i symud ymlaen. Diolchodd Maer y Dref i Ethan ac Owen am y cyflwyniad hynod addysgiadol a dymunodd bob llwyddiant i'r prosiect.

Town Mayor's welcome and announcements.

The Town Mayor welcomed Members, speakers, and the public to the meeting. He advised that he had recently attended Ellesmere Town Council civic reception, a very pleasant evening that offered an excellent networking opportunity with representative form not only Ellesmere but also Shrewsbury and Whitchurch Town Councils. He had attended the annual remembrance service on the 10 November and thanked the other Members who had been able to attend. The Town Mayor also updated Members on a meeting theta he, the Deputy Town Mayor and the Town Clerk had attended with the local AM and MP, Denbighshire County Council Members, and officers on the potential closure of public conveniences in Llangollen.

Llangollen Pump Track

Members received a presentation from Mr Owen and Master Ethan Lovelock on a proposal to establish a pump track in Llangollen. They outlined what a pump track was, the types of users and why it would be important to Llangollen. The work was supported by surveys and other consultations that had been undertaken. The key to the progress of the project was to agree on the location, seek funding and build it. Members offered suggestions on locations and advice on how to proceed. The Town Mayor thanked Ethan and Owen for the highly informative presentation and wished the project every success.

Datganiadau gan Gyngorwyr y Sir.
Nid oedd unrhyw faterion i'w trafod dan yr eitem hon ar yr agenda.

Statements from County Councillors.
There were no matters considered under this agenda item.

Datganiadau gan y cyhoedd.
Nid oedd unrhyw faterion i'w trafod dan yr eitem hon ar yr agenda.

Statements from the public.
There were no matters considered under this agenda item.

C/48/25. Ymddiheuriadau am Absenoldeb.
Dim.

Apologies for Absence.
None.

C/49/25. Datganiadau o Fuddiant.
Dim.

Declarations of interest.
None.

C/50/25. Cofnodion.
Cynigiwyd a phenderfynwyd awdurdodi'r Cadeirydd i arwyddo cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 15-10-24 fel cofnod cywir.

Minutes.
It was proposed and resolved that the Chair be authorised to sign the minutes of the Town Council Meeting held on the 15-10-24.as a correct record.

C/51/25. Adroddiadau Ariannol.
a) Taliadau Awdurdodedig.
Cyflwynwyd y taliadau ar gyfer mis Tachwedd (a fanylir isod) i'r cyfarfod.

Financial Reports.
Authorised Payments.
The payments for November (detailed below) were presented to the meeting.

Taleb/Voucher	Cyflenwr/Supplier	Net	TAW/VAT	Gros/Gross
166	Unity Trust Bank	£9.30	£0.00	£9.30
167	ACS Technology	£190.30	£0.00	£190.30
168	Street Solutions	£134.13	£26.82	£160.95
169	Barclaycard	£404.97	£0.00	£404.97
170	British Telecom	£54.56	£10.91	£65.47
171	CSD/DCC	£1,238.00	£0.00	£1,238.00
172	Good Energy	£54.16	£2.71	£56.87
173	Good Energy	£188.73	£37.75	£226.48
174	Good Energy	£21.59	£1.08	£22.67
175	Good Energy	£69.70	£3.48	£73.18
176	Good Energy	£368.11	£18.41	£386.52
177	HMRC	£1,468.94	£0.00	£1,468.94
178 -181	Staff	£4,574.88	£0.00	£4,574.88
182	Nest	£203.65	£0.00	£203.65
183	Ultraclean	£483.75	£96.75	£580.50
184	Watkin and Williams	£17.06	£3.41	£20.47
185	Rawsons Digital	£20.09	£4.02	£24.11
186	G Faire	£350.00	£0.00	£350.00
Total		£3,808.10	£205.34	£4,013.44

Cynigiwyd a phenderfynwyd

It was proposed and resolved that the

cymeradwyo'r taliadau.

payments be approved.

b) Datganiadau Ariannol.
Cynigiwyd a phenderfynwyd derbyn a nodi'r datganiadau ariannol ar gyfer mis Tachwedd.

Financial Statements.
It was proposed and resolved to receive and note financial statement for November.

c) Cysoniad banc
Cynigiwyd a phenderfynwyd derbyn a nodi'r cysoniad banc ar gyfer mis Tachwedd.

Bank reconciliation.
It was proposed and resolved to receive and note the bank reconciliation for November.

e) Cytundeb Cyflog Gwasanaethau Llywodraeth Leol 2024.
Derbyniodd yr aelodau fanylion y cytundeb tâl diweddar ar gyfer gwasanaethau Llywodraeth Leol a chynigiwyd a phenderfynwyd:-
a) gweithredu'r codiadau yng ngraddfeydd cyflog y Cydgyngor Cenedlaethol ar gyfer Gwasanaethau Llywodraeth Leol ar unwaith.
b) rhoi ôl-gyflog i gyn-weithwyr.

Local Government services pay agreement 2024.
Members received the details of the recent Local Government services pay agreement and it was proposed and resolved to: -
a) immediately implement the increases in the National Joint Council for Local Government Services pay scales.
b) make back payments to former employees.

f) Cyllideb ddrafft.
Trafododd yr Aelodau'r gyllideb ddrafft a'r praesept ar gyfer y flwyddyn ariannol 2025.26, a chynigiwyd a phenderfynwyd:-
a) cadarnhau'r gofrestr risg a drafodwyd yn y cyfarfod a gynhaliwyd ar 15 Hydref 2024
b) cytuno ar y lefelau arfaethedig a'r math o gronfeydd wrth gefn.
c) cytuno ar y gyllideb a'r praesept o £169,816 ar gyfer blwyddyn ariannol 2025-26.
d) parhau i baratoi cyfrifon Cyngor y Dref ar sail derbyniadau a thaliadau yn 2025.26.

Draft budget.
Members considered the draft budget, and precept for the financial year 2025.26 and it was proposed and resolved to: -
a) endorse the risk register considered at the meeting held on the 15 October 2024
b) agree with the proposed levels and type of reserves.
c) agree with the budget and precept of £169,816 for the financial year 2025.26.
d) continue to prepare the Town Council accounts on a receipts and payments basis in 2025-26.

C/52/25. Adroddiadau Clerc y Dref.

a) Contract ynni.
Ystyriodd yr Aelodau'r dyfynbrisiau a dderbyniwyd gan gyflenwyr ynni gwyrdd.

Town Clerk's Reports.

Energy contract.
Members considered quotations received from green energy suppliers.

Cynigwyd a phenderfynwyd bod Cyngor y Dref yn cytuno i symud y contract ynni i Ecotricity.

It was proposed and resolved that the Town Council agrees to move the energy contract to Ecotricity.

b) Goleuadau Nadolig.

Ystyriodd yr Aelodau gais gan Gadeirydd Grŵp Gŵyl y Nadolig i'r goleuadau Nadolig gael eu troi ymlaen yn ystod y dydd.

Cynigiwyd a phenderfynwyd ymestyn yr amser y mae'r goleuadau Nadolig yn cael eu goleuo.

Christmas Lights.

Members considered a request from the Chair of the Christmas Festival Group for the Christmas illuminations to be turned on during the day.

It was proposed and resolved to extend the length of time that the Christmas lights are illuminated.

C/53/25.

Ceisiadau Cynllunio.

Cynigiwyd a phenderfynwyd peidio codi unrhyw wrthwynebiad i'r cais canlynol.

Planning Applications.

It was proposed and resolved that no objections be raised in relation to the following application.

Cais: 03/2024/1444

Lleoliad: Meithrinfa Ddydd Llangollen, Stryd y Dwyrain

Cynnig: Newid defnydd yr adeilad o feithrinfa plant i ysgol goginio a gwaith cysylltiedig.

Application: 03/2024/1444

Location: Llangollen Day Nursery, East Street.

Proposal: Change of use of building from children's nursery to a cookery school and associated works

Cynigiwyd a phenderfynwyd peidio codi unrhyw wrthwynebiad i'r cais hwn.

It was proposed and resolved that no objections be raised in respect of this application.

Cais: 03/2024/1423

Lleoliad: Tir cyfagos i Glascoed Bache Mill Road.

Cynnig: Codi 4 annedd, adeiladu mynedfa newydd i gerbydau a gwaith cysylltiedig.

Cynigiwyd a phenderfynwyd i gwrthwynebwyr y cais hwn gan ei fod yn groes i'r polisiâu canlynol o fewn y Cynllun Datblygu Lleol mabwysiedig 2006 – 2021 Polisi RD 1 - Datblygiad cynaliadwy a dyluniad o safon dda, gan fod y cynnig: -

- a) ddim yn parchu'r safle a'r hyn sydd o'i amgylch o ran lleoliad, gosodiad, graddfa, ffurf, cymeriad, dyluniad, deunyddiau, gwedd-wedd, microhinsawdd a dwyster defnydd tir/adeiladau a gofodau o amgylch a

Application: 03/2024/1423

Location: Land Adjacent to Glascoed Bache Mill Road.

Proposal: Erection of 4 no. dwellings, construction of a new vehicular access and associated works.

It was proposed and resolved to object to this application as it is contrary to the following policies within the adopted Local Development Plan 2006 – 2021 Policy RD 1 - Sustainable development and good standard design in that the proposal: -

- a) does not respect the site and surroundings in terms of the siting, layout, scale, form, character, design, materials, aspect, micro-climate, and intensity of use of

- rhwng adeiladau.
- b) yn cael effaith annerbyniol ar olygfeydd cyhoeddus amlwg i mewn, allan, neu ar draws unrhyw annedd neu ardal o gefn gwlad agored neu nodweddion eraill, yn enwedig Plas Newydd sy'n adeilad rhestredig Gradd 2* cyfagos a 10 erw o erddi addurniadol a gerddi rhosod ffurfiol a choetir.
 - c) ddim yn darparu mynediad diogel a chyfleus i bobl anabl, cerddwyr, beicwyr, cerbydau (yn cynnwys cerbydau brys), o ystyried natur y mynediad i Bache Mill Road
 - d) ddim yn bodloni ystyriaethau amgylcheddol ffisegol neu naturiol sy'n ymwneud â sefydlogrwydd tir a draeniad yn enwedig ar gyfer Nant Cyflymen.
- b) land/buildings and spaces around and between buildings.
 - b) unacceptably affects prominent public views into, out of, or across any settlement or area of open countryside or other features, particularly the adjoining Plas Newydd Grade 2* listed building and 10 acres of formal ornamental and rose gardens and woodland.
 - c) does not provide safe and convenient access for disabled people, pedestrians, cyclists, vehicles, and emergency vehicles, given the nature of access onto Bache Mill Road.
 - d) does not satisfy physical or natural environmental considerations relating to land stability and drainage particularly in relation to the Cyflymen brook.

C/54/25.

Trefnu cyfarfodydd yn y dyfodol.

Dywedwyd wrth yr Aelodau y byddai cyfarfodydd Rhagfyr ac Ionawr yn cael eu cynnal ar-lein oherwydd y bydd sefydliadau eraill yn defnyddio'r Siambr.

Gan nad oedd unrhyw eitemau pellach, daeth y cyfarfod i ben am 7.50 yh.

Scheduling of future meetings.

Members were advised that due to the use of the Chamber by other organisations both the December and January meetings would be online.

There being no further items the meeting closed at 7.50 pm.